

GB

Pre-Assembled Container System

Installation Guide

- 1 Connect the **Pressure Regulator (A)** to tap.
Option: Use the **Hose Quick Connector (B)** to connect the system to a garden hose as shown in the diagram.
- 2 Attach the **Snap on Connector (C)** of the supply pipe to the **Pressure Regulator (A)** outlet.
- 3 Lay **Supply pipe (D)** as shown in the diagram and place it in the containers & the plants pots.
- 4 Firmly fix the **Drippers (E)** in place. Connect the **Dripper Inlet (G)** to the nearest **T-Adapter (H)**.
- 5 Block end of line **T-Adapter (H)** outlet with the **Blue Plug (F)**.
- 6 Make sure that all fittings have been firmly attached, turn on the tap and begin watering.

Installation Tips

- Before connecting drippers to line: it is recommended to flush the line by removing the end plug to clear out any existing debris.
- Install a Y filter (high flow drip filter, not included) when using low quality and unfiltered water.

Maintenance

- Once a year, remove end plug, flush with water and drain.
- It is recommended to rinse the filter once a month to clear any debris to prevent clogging.

Système prémonté de goutteurs pour pots et balconnières

Guide de montage

- 1 Raccorder le **régulateur de pression (A)** au robinet.
Pour raccord du système à un tuyau d'arrosage, le faire par l'intermédiaire du **raccord rapide pour tuyau (B)** (Schéma).
- 2 Connecter le **raccord (C)** à la sortie du **régulateur de pression (A)**.
- 3 Déployer le **tuyau de distribution (D)** ainsi qu'il est indiqué sur le schéma ou dans les balconnières et pots.
- 4 Bien planter chaque **goutteur (E)** dans chaque pot. Raccorder le raccord de **goutteur (G)** au **raccord en T (H)** le plus proche.
- 5 Obtenir le **dernier raccord en T (H)** à l'aide de l'**obturateur bleu (F)**.
- 6 S'assurer de la bonne connexion de tous les éléments, puis mettre en eau.


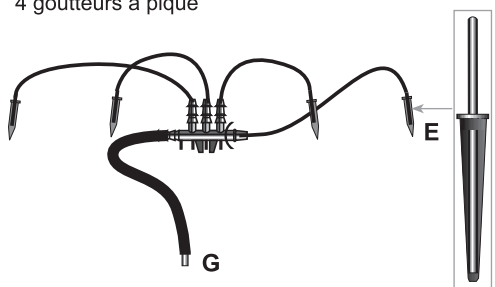


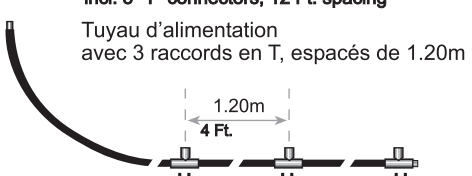

Conseils

- Bien vidanger la ligne avant la mise en eau en retirant la bague d'obturation.
- Dans le cas d'irrigation en eau non filtrée, il est conseillé d'utiliser un filtre Y.

Maintenance

- Une fois par an, retirer la bague d'obturation et vidanger.
- Rincer le filtre au moins une fois par mois pour enlever les débris.

GB F

<p>A. Pressure Regulator (1.8 bar - 25 psi) +Stainless Steel Filter Contrôleur de pression (1.8 bar - 25 psi)</p> 	<p>Assembled dripper set 1 Ft. supply pipe, manifold with 4 dripper spikes Ensemble de goutteur: tuyau d'alimentation de 30cm, collecteur et 4 goutteurs à pique</p> 
<p>B. Hose Quick Connector Raccord rapide mâle pour tuyau d'arrosage</p> 	
<p>C. Snap on Connector Raccord</p> 	
<p>D. Supply Pipe (12Ft) incl. 3 "T" connectors, 12 Ft. spacing Tuyau d'alimentation avec 3 raccords en T, espacés de 1.20m</p> 	<p>F. Blue Plug Obturateur bleu</p> 

D

Vormontiertes Behältersystem

Installationsanleitung

- 1 Verbinden Sie den **Druckregler (A)** mit dem **Wasseranschluss**.
Option: Benutzen Sie, wie in im Diagramm dargestellt, die **Schlauch-Schnellverbindung (B)**, um das System mit einem **Gartenschlauch** zu verbinden.
- 2 Setzen Sie den **Aufsteckverbindung (C)** der Zufuhrleitung auf den Auslass des **Druckreglers (A)**.
- 3 Verlegen Sie die **Zufuhrleitung (D)** wie im Diagramm dargestellt und legen Sie sie in die Pflanzgefäße.
- 4 Befestigen Sie den **Tropfspieß (E)** sorgfältig an seinem Platz. Verbinden Sie den **Tropfeinlass (G)** mit dem nächstgelegenen **T-Adapter (H)**.
- 5 Blockieren Sie das Ende der Leitung des **T-Adapter (H)** Auslasses mit dem blauen **Stöpsel (F)**.
- 6 Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlussstücke fest miteinander verbunden sind, drehen Sie den Zuflusshahn auf und beginnen Sie mit der Bewässerung.

Installationstipps

Bevor die Tropfer mit der Leitung verbunden werden: Es wird empfohlen, die Leitung durch die Entfernung des Endstöpsels von möglichen Verunreinigungen zu befreien.
Installieren Sie einen Y Filter (Hochleistungstropffilter, nicht inbegriffen), wenn ungefiltertes Wasser von minderer Qualität genutzt wird.

Wartung

Zur jährlichen Reinigung entfernen Sie die Verschlusskappe und spülen mit Wasser durch, dann Wasser ablassen.
Es wird empfohlen den Filter monatlich auszuspielen, um Verunreinigungen zu entfernen, die eine Verstopfung auslösen könnten.

E

Sistema de contenedor prearmado

Guía de instalación

- 1 Conectar el **regulador de presión (A)** al grifo.
Opción: Utilizar el conector rápido para **manguera (B)** para conectar el sistema a la manguera de jardín, como se muestra en la figura.
- 2 Fijar la sujeción rápida del **conector (C)** de la **línea de suministro** a la salida del **regulador de presión (A)**.
- 3 Disponer la **línea de suministro (D)** como se muestra en la figura y colocarla en los contenedores y maceteros.
- 4 Fijar los **rociadores (E)** con firmeza en su lugar. Conectar la entrada de agua del **rociador (G)** al **adaptador T (H)** más cercano.
- 5 Bloquear el extremo de la salida de agua del **adaptador T (H)** con el **tapón azul (F)**.
- 6 Asegúrese de que todos los dispositivos hayan sido fijados con firmeza, abrir el grifo y comenzar el riego.


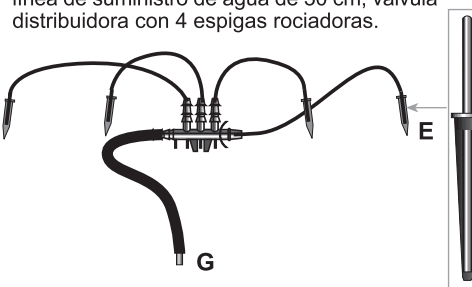


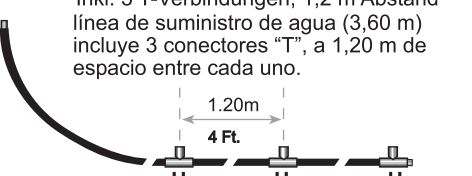

Consejos para la instalación

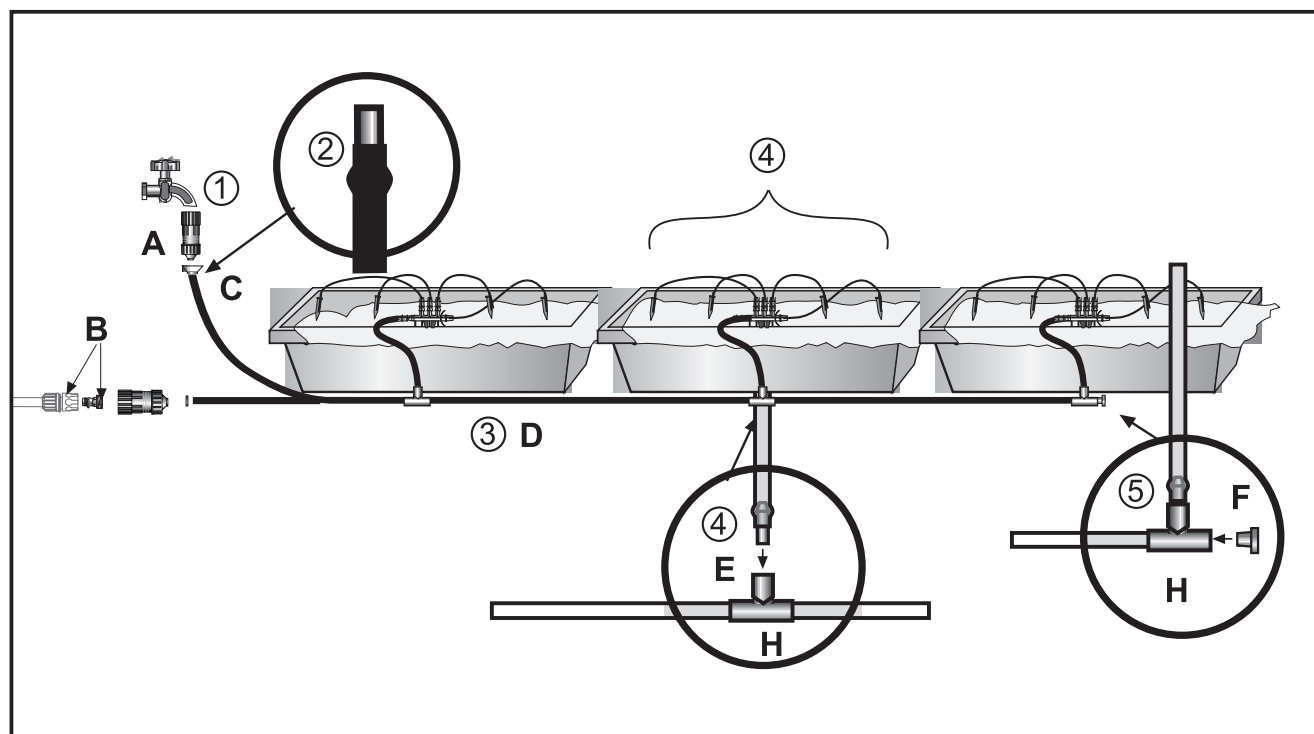
- Antes de conectar los rociadores a la línea de agua: se recomienda limpiar la línea retirando el tapón del extremo para eliminar posibles desechos.
- Cuando se utiliza agua no filtrada y de baja calidad, instalar un filtro Y (filtro de rociado de gran flujo, no se lo incluye).

Mantenimiento

- Una vez al año retirar el tapón del extremo, enjuagar con agua y drenar.
- Recomendamos lavar el filtro una vez al mes para eliminar todos los desechos y prevenir así posibles obstrucciones.

D E

<p>A. Druckregler (1,8 bar - 25 psi) + Edelstahlfilter Regulador de presión (1,8 bar - 25 psi) y filtro de acero inoxidable</p> 	<p>Montiertes Tropferset 1Ft. Zufuhrleitung, Verteiler mit 4 Tropfspießen Juego de rociadores armado. línea de suministro de agua de 30 cm, válvula distribuidora con 4 espigas rociadoras.</p> 
<p>B. Schlauch-Schnellverbindung Conector rápido de manguera</p> 	
<p>C. Aufsteckverbindung Sujeción rápida del conector</p> 	
<p>D. Zufuhrleitung (3,6m) Inkl. 3 T-Verbindungen, 1,2 m Abstand línea de suministro de agua (3,60 m) incluye 3 conectores "T", a 1,20 m de espacio entre cada uno.</p> 	<p>F. Blauer Stöpsel tapón azul</p> 



Winterizing of Elgo Micro Irrigation CDK12, CDK24 Kit :

Winterizing your Elgo micro irrigation system is fast and easy when you follow these simple steps.

In general, though the polyethylene tubing found on most micro irrigation systems has the ability to expand and contract, winterizing your system is necessary to protect the hard plastic and metal components that are normally present.

Winterizing steps:

1. Shut off the main water supply and remove the faucet assembly (timer, filter, backflow, pressure regulator, etc.) at the start of the system. These components should be drained and brought indoors to protect them from freezing.
2. Remove the 4mm tube start adaptor and the garden hose quick connector from the pressure regulator according to the image:
3. Remove all end fittings to drain the irrigation system. Slightly elevate the lines to make sure they are drained.
4. After the lines have drained, make sure to replace all end fittings. The beginning of the system where the faucet assembly was removed should be sealed off as well.
5. When restarting the system for the new growing season make sure to tighten all end caps and check for leaks or any damage that may have occurred over winter.

Instrucciones para El kit de Micro Riego CDK12, CDK24 de Elgo en invierno:

Preparar vuestro Kit de micro riego Elgo para el invierno es fácil y sencillo al seguir los pasos siguientes.

En general, a pesar que la tubería de polietileno que se encuentra en la mayoría de los sistemas de micro riego tiene la habilidad de expandirse y contraerse, el prepararlo para el invierno es necesario para proteger los componentes de plástico duro y los de metal que están presentes generalmente.

Los pasos de preparación para el invierno:

1. Cierre la fuente de agua principal y remueva el conjunto del grifo (reloj, filtro, válvula de reflujo, regulador de presión, etc.) al comienzo del sistema. Estos componentes deben ser drenados e introducidos dentro de la casa para protegerlos de congelamiento.
2. Remueva el adaptador de comienzo de tubo 4mm y el conector rápido de manguera del regulador de presión de acuerdo a la imagen:
3. Retire todos los accesorios terminales para drenar el sistema de riego. Ligeramente eleve las líneas para asegurarse que han sido drenadas.
4. Luego de drenar las líneas, asegúrese de reemplazar todos los accesorios terminales. El comienzo del sistema donde se había removido el conjunto del grifo debe ser también sellado.
5. Al empezar de nuevo el sistema para la nueva estación de cultivo asegúrese de ajustar todas las tapas de los extremos y verifique que no hayan fugas o ningún daño que pueda haber acontecido en el invierno.

Préparation pour l'hiver du Kit CDK12, CDK24 de micro irrigation Elgo :

La préparation pour l'hiver de votre système de micro irrigation Elgo est simple et rapide et est effectuée selon les étapes qui suivent.

En règle générale, bien que le tuyau en polyéthylène que vous trouvez sur la plupart des systèmes de micro irrigation a la capacité de s'allonger et de se contracter, la préparation de votre système pour l'hiver est nécessaire pour protéger les éléments de plastique rigide et de métal qui en font partie.

Étapes de préparation pour l'hiver :

1. Coupez l'alimentation principale en eau et enlevez l'ensemble du robinet (minuteur, filtre, retour d'eau, régulateur de pression, etc.) au début du système. Ces éléments doivent être vidangés et entreposés en intérieur pour les empêcher de geler.
2. Retirez l'adaptateur de début de ligne d'arrosage et le connecteur rapide de tuyau d'arrosage du régulateur de pression (voir illustration).
3. Retirez tous les embouts pour vidanger les lignes d'arrosage. Élevez légèrement les lignes pour faire en sorte qu'elles soient vidangées.
4. Retirez tous les embouts pour vidanger les tuyaux. Élevez légèrement les lignes pour faire en sorte qu'elles soient vidangées.
5. Une fois les lignes sèches, remettez en place tous les embouts. Le début du système d'où l'ensemble du robinet a été retiré doit également être scellé.
6. Lors du redémarrage du système au début de la nouvelle saison de culture, serrez bien tous les embouts et assurez-vous de l'absence de fuites ou d'autres dégâts pouvant être survenus en cours d'hiver.

